



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DOK-1/421/29/04/HS

Warszawa, 16 lipca 2004 r.

**D E C Y Z J A Nr DOK -67/2004**

Na podstawie art. 17 w związku z art. 12 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. z 2003 r. Nr 86, poz. 804 ze zm.), po przeprowadzeniu postępowania antymonopolowego wszczętego na wniosek Ripplewood Phosphorous Holding LLC z siedzibą w Wilmington (USA), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyraża zgodę na dokonanie koncentracji, polegającej na przejściu przez Ripplewood Phosphorous Holding LLC kontroli nad:

A) należącymi do Grupy Akzo Nobel:

1) Akzo Nobel Phosphorus Chemicals Verwaltungs-GmbH,

2) Akzo Nobel Functional Chemicals LLC,

w wyniku nabycia udziałów w tych spółkach,

B) spółką komandytową Akzo Nobel Phosphorus Chemicals GmbH & Co. poprzez nabycie wkładów w tej spółce oraz

C) częścią Akzo Nobel N.V. i jej spółek zależnych w wyniku nabycia aktywów wykorzystywanych do produkcji, marketingu i sprzedaży fosforoorganicznych środków zmniejszających palność oraz cieczy użytkowych.

**U Z A S A D N I E N I E**

W dniu 19 maja 2004 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło zgłoszenie zamiaru koncentracji, polegającej na przejściu przez Ripplewood Phosphorous Holdings LLC z siedzibą w Wellington (USA) kontroli nad:

A) należącymi do Grupy Akzo Nobel:

1) Akzo Nobel Phosphorus Chemicals Verwaltungs-GmbH,

2) Akzo Nobel Functional Chemicals LLC,

w wyniku nabycia udziałów w tych spółkach,

B) spółką komandytową Akzo Nobel Phosphorus Chemicals GmbH & Co. poprzez nabycie wkładów w tej spółce oraz

C) częścią Akzo Nobel N.V. i jej spółek zależnych w wyniku nabycia aktywów wykorzystywanych do produkcji, marketingu i sprzedaży fosforoorganicznych środków zmniejszających palność oraz cieczy użytkowych, zwanymi dalej łącznie Przedsiębiorstwem Chemikaliów Fosforopochodnych Akzo Nobel.

W związku z tym, iż:

- spełnione zostały niezbędne przesłanki uzasadniające zgłoszenie koncentracji, bowiem łączny obrót przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji w roku obrotowym poprzedzającym rok zgłoszenia przekroczył 50 mln euro, tj. kwotę

określoną w art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. z 2003 r. Nr 86, poz. 804 ze zm.), zwanej dalej ustawą,  
- przejęcie kontroli przez jednego przedsiębiorcę nad innym przedsiębiorcą jest jednym ze sposobów koncentracji określonym w art. 12 ust. 2 pkt 2 ustawy,  
- w przedmiotowej sprawie nie występuje żadna okoliczność z katalogu przesłanek egzoneryacyjnych, wymienionych w art. 13 ustawy, powodująca odstąpienie od obowiązku zgłoszenia koncentracji,  
Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, zwany dalej organem antymonopolowym, wszczął postępowanie w niniejszej sprawie, o czym powiadomił stronę pismem z dnia 3 czerwca 2004 r.

### **W trakcie postępowania organ antymonopolowy ustalił, co następuje.**

#### ***Przyczyny i opis transakcji.***

Dnia 24 kwietnia 2004 r. Akzo Nobel N.V., spółka utworzona i działająca na podstawie prawa holenderskiego, oraz Phosphate Holdings, podpisały list intencyjny. Zgodnie z jego postanowieniami Phosphate Holdings zamierza nabyć od Akzo Nobel oraz kilku jej spółek zależnych wszystkie należące do Akzo Nobel i spółek zależnych prawa, tytuły i udziały do i w majątku, który był, jest i ma być przeznaczony wyłącznie na cele rozwoju, produkcji, marketingu i sprzedaży fosforoorganicznych środków zmniejszających palność materiałów oraz cieczy użytkowych. W skład nabywanego przedsiębiorstwa wchodzi także majątek posiadany przez Akzo Nobel Functional Chemicals oraz wszystkie wkłady w spółce komandytowej Akzo Nobel Phosphorus Chemicals GmbH & Co. („Phosforus Chemicals”), a także wszystkie pozostałe udziały należące do Akzo Nobel Phosphorus Chemicals Verwaltungs – GmbH, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością będącej komandytariuszem spółki Phosphorus Chemicals.

Zbycie Przedsiębiorstwa Chemikaliów Fosforopochodnych Akzo Nobel jest częścią zakrojonego na szerszą skalę programu restrukturyzacji realizowanego przez Akzo Nobel N.V. Program ten ma na celu pozyskanie większych środków finansowych służących do sfinansowania przyszłych przedsięwzięć i transakcji poprzez sprzedaż niektórych aktywów.

#### ***[informacje stanowiące tajemnice przedsiębiorstwa].***

#### ***Uczestnicy koncentracji.***

**I. Ripplewood Phosphorous Holdings LCC**, zwana dalej Ripplewood, aktywny uczestnik niniejszej koncentracji, jest amerykańską spółką typu holdingowego, której działalność polega na nabywaniu, zbywaniu oraz wykonywaniu praw z posiadanych udziałów. Została ona utworzona na potrzeby niniejszej transakcji i nie prowadzi żadnej działalności operacyjnej. Ripplewood posiada 100% udziałów w Phosphate Holdings, więc sprawuje wyłączną kontrolę nad tą spółką. Ripplewood jest kontrolowana przez Pana Timothy Collins poprzez Collins Family Partners L.P. Collins Family Partners L.P. nie prowadzi żadnej innej działalności niż ta, która wiąże się z Grupą Ripplewood. Collins Family Partners L.P. nie posiada żadnych innych udziałów pozwalających na kontrolę innych spółek, jak również nie uzyskuje

dotatkowych dochodów z inwestycji kapitałowych.

Do portfela spółek kontrolowanych przez Ripplewood należą następujące spółki:

- działające w Stanach Zjednoczonych:

- 1) Asbury Automotive Group, Inc. (motoryzacyjny detalista prowadzący działalność w Stanach Zjednoczonych),
- 2) Delavau (producent składników stosowanych w przemyśle farmaceutycznym i przemyśle spożywczym),
- 3) Lillian Vernon (sprzedawca, działający za pośrednictwem sklepów detalicznych, katalogów wysyłkowych *business – to – business* oraz w formie on – line, m.in. takich towarów jak: upominki, przedmioty gospodarstwa domowego, produkty ogrodnicze),
- 4) Meyer's Bakeries, Inc. (producent markowych ciastek typu muffin),
- 5) Time Life (sprzedawca nagrań muzycznych i filmów video za pośrednictwem telewizji, telemarketingu, sprzedaży wysyłkowej, sprzedaży bezpośredniej, Internetu oraz tradycyjnych kanałów detalicznych),
- 6) WRC Media Inc. (wydawca uzupełniających materiałów edukacyjnych przeznaczonych dla dzieci poniżej 12 roku życia),

- działające w Japonii:

- 1) Alpha Purchase (dostawca urządzeń czyszczących, świadczący także usługi ich konserwacji i napraw),
- 2) Asahi Tec (dostawca odlewanych części samochodowych, m.in. plastycznych odlewów żelaznych, odlewów aluminiowych, odlewów ciśnieniowych oraz kół aluminiowych),
- 3) Columbia Music Entertainment, Inc. (prowadzi działalność na japońskim rynku nagrań muzycznych i rozrywki),
- 4) D&M - spółka matką spółek Denon Ltd., Marantz Japan, Inc. oraz McIntosh Laboratory, Inc. Denon, Marantz i Mc Intosh (działają na rynku wysokiej jakości kin domowych, elektronicznego sprzętu audio i video przeznaczonego dla konsumentów oraz profesjonalnego sprzętu audio),
- 5) Japan Telecom Co. Ltd (świadczy usługi telekomunikacji stacjonarnej obejmujące transmisję głosu i danych),
- 6) Niels (prowadzi działalność w zakresie technologii elektromechanicznych, mechatronicznych i czujników pomiarowych oraz wytwarza samochodowe przełączniki),
- 7) Phoenix Resort K.K. (prowadzi działalność hotelarską),
- 8) Shinsei Bank (bank lokujący kapitał w zróżnicowanych inwestycjach, świadczący usługi doradcze i finansowe klientom korporacyjnym i detalicznym).

Udział żadnej z wyżej wymienionych spółek nie przekracza progu **[informacja stanowiąca tajemnicę przedsiębiorstwa]** rynkach, na których prowadzą działalność.

Ripplewood ani żadna z jej spółek portfelowych nie prowadzi działalności na terytorium Polski.

**II. Przedsiębiorstwo Chemikaliów Fosforopochodnych, Akzo Nobel**, pasywny uczestnik rozpatrywanej koncentracji, produkuje i sprzedaje fosforoorganiczne środki zmniejszające palność produktów i rozprzestrzenianie się ognia oraz ciecze użytkowe.

Środki zmniejszające palność produktów i rozprzestrzenianie się ognia są chemicznymi dodatkami używanymi głównie w produkcji tworzyw sztucznych, papieru, farb i innych produktów potencjalnie łatwopalnych. Środki te mogą być produkowane z różnych substancji chemicznych włączając w to fosfor, brom, chlor lub wodorotlenek glinu.

Przedsiębiorstwo Chemikaliów Fosforopochodnych Akzo Nobel oferuje, poza produkcją fosforoorganicznych środków zmniejszających palność wytwarza także płyny użytkowe oraz ognioodporne hydrauliczne ciecze i smary. Ognioodporne ciecze hydrauliczne oraz smary są czystymi estrami fosforano-triarylowymi wykorzystywanymi w elektrohydraulicznych płynach sterujących (EHC), turbinach gazowych i parowych, powietrznych sprężarkach tłokowych, a także hydraulicznie pieców metali i szkła, pompach próżniowych i hydraulicznie wysoko ciśnieniowej. Inne rodzaje cieczy użytkowych są wykorzystywane jako środki zwilżające, które redukują napięcie powierzchniowe niektórych płynów. Przedsiębiorstwo Chemikaliów Fosforopochodnych Akzo Nobel sprzedaje swoje produkty w skali światowej.

W Polsce Przedsiębiorstwo to prowadzi działalność o marginalnym znaczeniu *[informacja stanowiąca tajemnicę przedsiębiorstwa]*. Ponad 95 % obrotów osiągniętych na terytorium Polski dotyczy sprzedaży produktu Fyrol PCF (TCCP). Konkurentami na terytorium Polski w zakresie ww. wyrobu są Zakłady Chemiczne Rokita S.A. w Brzegu Dolnym, Albermarle/Rhodia poprzez dystrybutora Brenntag Sp. z o.o. w Kędzierzynie-Koźlu, Bayer Sp. z o.o. w Warszawie. Odbiorcami Fyrol PCF są Eurofoam Polska Sp. z o.o. w Zgierzu, Vita Polymers Poland Sp. z o.o. w Brzegu Dolnym, Alfa Systems Sp. z o.o. w Brzegu Dolnym, które wykorzystują ww. produkt do własnej produkcji.

Pozostałe obroty uzyskiwane przez Przedsiębiorstwo Chemikaliów Fosforopochodnych Akzo Nobel związane są ze sprzedażą produktów takich jak Fyrol TEP oraz Phosflex 41-L. W Polsce głównymi klientami Przedsiębiorstwa Chemikaliów Fosforopochodnych Akzo Nobel są: Eurofam Polska Sp. z o.o. w Zgierzu, Vita Polymers Poland Sp. z o.o. w Brzegu Dolnym, Alfa System Sp. z o.o. w Brzegu Dolnym. Dostawy ww. wyrobów do Eurofam Polska Sp. z o.o. w Zgierzu realizowane były za pośrednictwem niezależnego od uczestników niniejszej koncentracji dystrybutora, tj. Midway Chemicals International Sp. z o.o. z siedzibą w Mysłowicach. Vita Polymers Poland Sp. z o.o. w Brzegu Dolnym oraz Alfa System Sp. z o.o. w Brzegu Dolnym nabywały Fyrol bezpośrednio w zakładzie w Bitterfeld (Niemcy), zaś Phosflex w punkcie zaopatrzenia w Holandii. Konkurentami w zakresie Fyrol TEP są Bayer Sp. z o.o. w Warszawie i Zakłady Chemiczne Rokita SA w Brzegu Dolnym.

### **Organ antymonopolowy zważył, co następuje:**

#### ***Rynki właściwe, na które koncentracja wywiera wpływ.***

W myśl art. 4 pkt 8 ustawy, przez rynek właściwy rozumie się rynek towarów, które ze względu na ich przeznaczenie, cenę oraz właściwości, w tym jakość, są uznawane przez ich nabywców za ich substytuty oraz są oferowane na obszarze, na którym, ze względu na ich rodzaj i właściwości, istnienie barier dostępu do rynku, preferencje konsumentów, znaczące różnice cen i koszty transportu, panują zbliżone

warunki konkurencji. A zatem rynek ten wyznaczają zasadniczo dwa elementy: towar (rynek produktowy) i terytorium (rynek geograficzny).

Mając na uwadze powyższą definicję oraz kryteria wyznaczania rynków właściwych, na które koncentracja ma wpływ, zawarte w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 3 kwietnia 2002 r. w sprawie zgłoszenia zamiaru koncentracji przedsiębiorców (Dz. U. Nr 37, poz. 334), organ antymonopolowy uznał, iż:

A) W przedmiotowej sprawie nie ma rynków właściwych, na które koncentracja wywiera wpływ w **układzie horyzontalnym**. Ripplwood, ani żadna ze spółek należących do jej portfela nie prowadzi działalności na rynkach na których działa Przedsiębiorstwo Chemikaliów Fosforopochodnych Akzo Nobel. Brak jest zatem rynków na których działalność uczestników niniejszej koncentracji pokrywałaby się.

B) Przedmiotowa koncentracja nie wywrze wpływu na żaden rynek właściwy w **układzie wertykalnym**, bowiem przedsiębiorcy należący do grup kapitałowych uczestniczących w koncentracji nie prowadzą działalności na rynkach będących rynkami poprzedniego, bądź następnego szczebla obrotu.

C) Niniejsza koncentracja nie wywrze także wpływu na żaden rynek właściwy w **układzie konglomeratowym**, gdyż zarówno uczestnicy transakcji, jak i ich grupy kapitałowe, nie posiadają udziałów większych niż 40% na jakimkolwiek rynku właściwym.

\*\*\*

Przepis art. 17 ustawy stanowi, iż Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w drodze decyzji, wydaje zgodę na dokonanie koncentracji, w wyniku której konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona, w szczególności poprzez powstanie lub umocnienie pozycji dominującej na rynku.

Analiza skutków niniejszej koncentracji nie wykazała zagrożeń dla rynku płynących z przejścia przez Ripplewood kontroli nad Przedsiębiorstwo Chemikaliów Fosforopochodnych Akzo Nobel. Organ antymonopolowy uznając za zasadne wyrażenie zgody na dokonanie przedmiotowej koncentracji, wziął pod uwagę w szczególności następujące przesłanki:

- brak jest rynków właściwych, na które koncentracja wywierałaby wpływ w układzie wertykalnym, horyzontalnym, czy konglomeratowym,
- rozpatrywana koncentracja nie wpłynie na istniejącą strukturę rynku oraz stan konkurencji w Polsce.

Reasumując, należy stwierdzić, iż planowana koncentracja spełnia przesłanki określone w art. 17 ustawy o ochronie konkurencji i konsumentów.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Stosownie do treści art. 78 ust. 1 ustawy w związku z art. 479<sup>28</sup> k.p.c. od niniejszej decyzji stronie przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie - Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w terminie dwóch tygodni od dnia jej doręczenia.

*Z upoważnienia*  
*Prezesa Urzędu Ochrony*  
*Konkurencji i Konsumentów*  
DYREKTOR  
Departamentu Ochrony Konkurencji  
Piotr Mück

Otrzymują:  
Pan Jarosław Sroczyński  
Pan Piotr Milczarek  
*Pełnomocncy: Ripplewood Phosphorous LLC.*  
*z siedzibą w Wilmington (USA)*  
„Sołtysiński, A. Kawecki & A. Szlęzak  
Doradcy Prawni Sp.k.  
ul. Wawelska 15 B  
02-034 Warszawa